

## Explaining the Motif in the Etched Tonokeh of Knockers in Yazd City

Hamid Behdad<sup>\*1</sup> iD, Behnam Jalali Jafari<sup>2</sup> iD, Seyed Rahman Mortazavi<sup>3</sup> iD

<sup>1</sup> PhD Candidate of Art Research, Department of Art, Faculty of Architecture and Urban Planning, Isfahan Branch (Khourasgan), Islamic Azad University, Isfahan, Iran.

<sup>2</sup> Assistant Professor, Department of Art, Faculty of Art and Architecture, University of Science and Culture, Tehran, Iran.

<sup>3</sup> Assistant Professor, Department of Art, Faculty of Architecture and Urban Planning, Isfahan Branch (Khourasgan), Islamic Azad University, Isfahan, Iran.

(Received: 6 Feb 2023; Received in revised form: 4 Apr 2023; Accepted: 7 Jun 2023)

A knocker is a metal tool that is installed on the door of the house and by knocking it, the people of the house are informed of the presence of a person. Tonokeh in the local language is called the bottom tray of knocker which other parts of knocker such as shaft, anvil and rings are installed on. The expensive Tonokeh of Yazd city has sometimes been accompanied by decorations such as meshwork and etching, in which etching has been more popular. The method of etching on Yazd Tonokehs is known as Qalamgiri. In this method, lines and motifs are carved shallowly on the surface of the metal, so that no trace of the pattern remains on the back of it. In this research, the authors tried to answer the questions in the field of layout, diversity, foundations, and concepts of the motifs, relying on 18 Tonokehs belonging to the late Qajar period, in a descriptive-analytical way, and using field and library method methods. The result of this research showed that the diversity of patterns in Tonokehs follows four geometrical patterns; ie Arabesque, Khatai, Rose-and-Nightingale (Gol-o-Morgh) and Bota. By stating the point, the return of the craftsman to painting Rose-and-Nightingale in the examples in question, often takes place in the desire to show perspective in the same Khatai motifs rather than complete loyalty to the Rose-and-Nightingale style. The general form and arrangement of the motifs in the Tonokehs, especially in the central frame, have continuity with other handicraft motifs in Iran. If we can consider the form of the central frame of Tonokehs with book arrangement, as a source of inspiration for other Iranian-Islamic crafts, and its internal motifs, appropriate to the stand of execution, with motifs of textiles and architectural arrays of Iran. The structure of Tonokehs motifs is divided into two parts, the marginal strips of the Tonokeh edge, and the central frame. The order and method of arrangement of motif elements in these two parts includes Merlons in marginal strips and

Arabesque, Khatai, Rose-and-Nightingale, animal motifs, sometimes in the form of Vaq motifs in the central frame, are reminiscent of elements originating from the concept of paradise in Iranian thought. It is close to the concepts hidden in Iranian carpet and architecture. The presence of historical concepts such as mashya and mashyana and the tree of life in the representation of two cypress and pomegranate trees, instead of the moon and the sun, shows the historical connection of the motifs of Tonokehs with the traditions and myths emerging from the early rituals of ancient Iran. Concepts that offer immortality, fertility, beauty, and usefulness. Therefore, the selection of the desired motifs, along with the dragon motif, can be seen as the survival and continuity of the ancient tradition left over from examples such as Lorestan votive pins or Achaemenid Rhytons. That has turned the Tonokeh into a talisman after their practical features.

### Keywords

Kobe, Tonokeh, Motif, Etching, Yazd.

**Citation:** Behdad, Hamid; Jalali Jafari, Behnam, & Seyed Rahman Mortazavi (2023). Explaining the motif in the etched tonokeh of knockers in Yazd city, *Journal of Fine Arts: Visual Arts*, 28(2), 45-59. (in Persian) DOI: <https://doi.org/10.22059/JFAVA.2023.355245.667057>



\* Corresponding Author: Tel: (+98-913) 1531912, E-mail: [fa.behdad@gmail.com](mailto:fa.behdad@gmail.com)

## تبیین نقش در تنکۀ کوبه‌های قلم‌زنی‌شده شهر یزد

حمید بهداد<sup>۱\*</sup>، بهنام جلالی جعفری<sup>۲</sup>، سید رحمان مرتضوی<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> دانشجوی دکتری پژوهش هنر، گروه هنر، دانشکده معماری و شهرسازی، واحد اصفهان (خوراسگان)، دانشگاه آزاد اسلامی، اصفهان، ایران.

<sup>۲</sup> استادیار گروه هنر، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه علم و فرهنگ، تهران، ایران.

<sup>۳</sup> استادیار گروه فلسفه هنر، دانشکده معماری و شهرسازی، واحد اصفهان (خوراسگان)، دانشگاه آزاد اسلامی، اصفهان، ایران.

(تاریخ دریافت مقاله: ۱۴۰۱/۱۱/۲۳، تاریخ بازنگری: ۱۴۰۲/۰۱/۱۵، تاریخ پذیرش نهایی: ۱۴۰۲/۰۳/۱۷)

### چکیده

تنکۀ، سینی زیرین کوبه‌ها است که بخش‌های دیگر کوبه همچون سندان، حلقه و پاچفت، بر آن نصب می‌گردند. مشبک‌کاری و قلم‌زنی، دو شیوه تزئین تنکۀ‌های یزد در گذشته بوده‌اند که قلم‌زنی از تداول بیشتری نسبت به مشبک‌کاری برخوردار بوده است. بر این اساس، نگارندگان کوشیده‌اند با تکیه بر نقوش ۱۸ تنکۀ قلم‌زنی‌شده دوره قاجار، به شیوه توصیفی-تحلیلی و با روش میدانی و اسنادی (مطالعات کتابخانه‌ای)، به سؤالاتی در زمینه چیدمان، گونه‌گونی، بنیادها و مفاهیم نقوش تنکۀ‌ها، پاسخ دهند. نتیجه این تحقیق نشان داد، نقوش تنکۀ‌ها، از چهار الگوی گل و مرغ و بته، هندسی، ختایی و اسلیمی، پیروی می‌کنند. به نظر می‌رسد فرم قاب مرکزی تنکۀ‌ها، متأثر از کتاب‌آرایی است و چیدمان نقش، مانند فرش و فضای معماری ایران، بازتابی است از باغ ایرانی و فردوس مثالی. حاشیه‌ها مانند حصار، تأکیدی هستند بر درون‌گرایی به‌عنوان رکن اساسی معماری ایران. ازدها در انتهای شاخه‌های درخت گونه اسلیمی، دافع نیروهای شر، و نقوش ختایی و حیوانی در میان شاخه‌ها، خاطره بوستان را در پای درختان اسلیمی زنده می‌سازند. همچنین سرو و انار در هیئت درخت زندگی، جاودانگی، باروری، زیبایی و سودمندی را برای ساکنین خانه طلب می‌کنند. آنچه تنکۀ‌ها را پس از ویژگی‌های کاربردی، به طلسمی جهت تعویذ و آرزو بدل ساخته است.

### واژه‌های کلیدی

کوبه، تنکۀ، نقش، قلم‌زنی، یزد.

استناد بهداد، حمید؛ جلالی جعفری، بهنام و مرتضوی، سید رحمان (۱۴۰۲)، تبیین نقش در تنکۀ کوبه‌های قلم‌زنی‌شده شهر یزد، نشریه هنرهای زیبا - هنرهای تجسمی،

DOI: <https://doi.org/10.22059/JFAVA.2023.355245.667057>. ۵۹-۴۵، (۲)۲۸

## مقدمه

مشاهده کرد. علی مراد، حسن، هاشم، قاسم، ابوالقاسم و عبدالله، نام‌هایی هستند که بر تنکه‌های ساخته شده یزد، حک شده‌اند. به نظر می‌رسد رونق و شهرت فنون ساخت و پرداخت کوبه‌های یزد، سفارش ارقام مشابهی از این دست را از شهرهای هم‌جوار و نزدیک به آن، رقم‌زده باشد. چراکه نام‌هایی مانند حسن و قاسم را می‌توان به‌صورت موردی، بر کوبه‌های شهرهایی مانند آبادیه از توابع شیراز، انارک از توابع اصفهان و ابرکوه یزد نیز مشاهده کرد. پژوهش پیرامون کوبه‌هایی از این دست، از این نظر حائز اهمیت است که حتی در جستارهایی که پرسمان بنیادین آن‌ها فلزکاری است، کم‌تر نشانی از کوبه و آرایه‌های آن دیده می‌شود. این در حالی است که نقوش نمادین محکوک بر کوبه‌ها، علیرغم کوچکی اندازه، راوی مفاهیم بنیادین و استمرار یافته در فرهنگ تصویری ایران هستند. از آنجاکه اکثر نقوش باره‌های یک کوبه، از نقوش تنکه پیروی می‌کنند، و نظر به اینکه اندازه و عمق کم نقوش نمادین محکوک بر تنکه‌ها به حدی است که دیدن آن‌ها، به مذاقه و امعان نظر نیاز دارد، با بررسی این نقوش، می‌توان به سؤالاتی در زمینه چرایی و ضرورت نقش، نوع چیدمان، ویژگی‌های نمادین و گونه‌گونی موتیف‌های رایج در نقوش تنکه‌های یزد، پاسخ داد.

کوبه<sup>۲</sup> آلتی است فلزی، که بر درب خانه‌ها تعبیه می‌شده است و با کوبیدن آن بر صفحه زیرین، اهل خانه از حضور فرد یا افراد، آگاه می‌شده‌اند. کوبه‌ها در بین سازندگان و فایده بران شهر یزد، به حلقه- تنکه مشهور بوده‌اند و تنکه در گویش محلی، به سینی زیرین کوبه‌ها اطلاق می‌شده است که اجزاء دیگر کوبه شامل، کوبه زنانه و مردانه، سندان و پاچفت، بر آن نصب می‌شدند. کوبه‌های اعیانی در یزد، از دو نوع تزئین بهره‌مند بوده‌اند، مشبک‌کاری و قلم‌زنی، که نوع دوم، از رونق بیشتری نسبت به دیگری برخوردار بوده است. کوبه‌ها اکثراً توسط نعلچه‌گرها ساخته می‌شده‌اند. نعلچه‌گری در یزد، شاخه‌ای از آهنگری بوده است که تولیدات آن، آلات فلزی سبک و ظریف، مانند قسمت‌های فلزی درب و پنجره‌های چوبی را شامل می‌شده است. به نظر می‌رسد برخلاف عرف رایج تزئین محصول نهایی توسط صنعتگر مربوطه در صنایع دستی ایران (وولف، ۱۳۸۴، ۲۵) که در نهایت به درج نام صنعتگران دخیل در ساخت و تزئین اشیاء نفیس و سفارشی، به‌صورت جداگانه می‌انجامیده است (حسن، ۱۳۲۰، ۲۶۰)، نعلچه‌گرها، اغلب خود تزئین کوبه‌ها را بر عهده داشته‌اند و می‌توان نام سازندگان و سال ساخت کوبه‌ها را نیز بر تعدادی از تنکه‌های اعیانی یزد،

## روش پژوهش

کامل آن‌ها. از این‌رو طرح‌های ارائه‌شده در این مقاله، شمای است از نقوش اولیه. به‌گونه‌ای که در پاره‌ای موارد، بخش‌های مخدوش طرح نیز ثبت و درج شده‌اند. همچنین در شناسایی بن‌مایه‌ها و معانی نقوش، منابع و شواهد اولیه به‌دست‌آمده از فلات ایران، به‌طور خاص مهرها، به‌عنوان بازتابی از فرهنگ و آئین و امور روزمره تمدن شکل‌دهنده، از کتاب سیری در هنر *ایران*، تألیف پوپ و اکرم (۱۳۹۴)، محور پژوهش قرار گرفته است. نیز در شناسایی و تفکیک نقوش، به سه کتاب *اسلمی و نشان*، *گل‌های ختایی* و *طوبای گل و مرغ*، تألیف پرویز اسکندر پور خرمی، ارجاع شده است.

## پیشینه پژوهش

اولین منبعی که در آن به‌صورت مستقیم به کوبه‌های یزد اشاره شده است، مقاله افشار (۱۳۴۸) با عنوان «نقش‌هایی از یزد» است که در آن، ضمن اشاره به آجرهای نقش‌دار، نقش سرو بر زیلو و یک پارچه پرده‌ای با نقش شیر و خورشید، به قلم‌زنی و مشبک‌کاری کوبه‌های درب‌های منازل اعیانی یزد، با تأکید بر ویژگی‌های کوبه خانه مشروطه یزد، نیز اشاره شده است. همین نگارنده در کتاب خود با عنوان *یادگارهای یزد* (۱۳۷۴، ج. ۲، ۷۲۶-۷۲۷) ضمن شرحی مختصر در مورد کوبه‌ها، کوبه و حلقه درب‌های چهار خانه مشروطه، دکتر رشتی، ضیاء تقوی و شفیع پور را به انضمام تصویر، برشمرده است. مقاله دیگری که با محوریت کوبه‌های شهر یزد به رشته تحریر درآمده است، مقاله «تنوع طرح و نقش در کوبه‌های ابنیه تاریخی بافت سنتی شهر یزد»، نوشته بهداد و مجابی (۱۴۰۰) است. نگارندگان در این جستار، با تکیه بر روش توصیفی-تحلیلی، به چستی و چگونگی فرم و تزئینات کوبه‌ها، پیش از ورود کوبه‌های برنجی متأخر، مبادرت ورزیده است و پس از طبقه‌بندی فرم کلی کوبه‌های تبارمند، که تداوم تاریخی در فرم کلی آن‌ها مشاهده می‌شود، به‌صورت موردی، فنون ایجاد نقش بر کوبه‌های محله‌های سنتی این شهر را برشمرده‌اند. مهرنگار (۱۳۹۰)، در بخشی از مقاله خود با عنوان «بررسی جلوه‌های نمادین (نوشتر

در این پژوهش، نگارندگان کوشیده‌اند به روش توصیفی-تحلیلی و به‌صورت کیفی، ۱۸ کوبه به‌دست‌آمده به روش میدانی را، با استناد به شواهد کتابخانه‌ای، مورد تجزیه و تحلیل قرار دهند. با در نظر گرفتن این نکته که تعداد قابل توجهی از کوبه‌های نفیس محکوک بافت سنتی شهر یزد، در ۳ دهه اخیر مفقود شده‌اند، نگارندگان در بررسی نقوش مذکور، از منابع تصویری ۷ کوبه قلم‌زنی‌شده باقی‌مانده بر درب‌های چوبی بافت معماری سنتی یزد، ۳ کوبه به‌دست‌آمده از شهرهای آبادیه، انارک و ابرکوه، که امضاء سازندگان یزدی و نیز نقش و تکنیک قلم یزد بر آن‌ها دیده می‌شود، ۷ کوبه، متعلق به سه مالک و مجموعه‌دار صنایع دستی یزد، احمد قهرمان، سعید الوان ساز و حسین پور آدم، و ۱ نمونه تصویری ثبت‌شده توسط نگارندگان در سال ۱۳۸۱، بهره برده‌اند. نمونه‌های ذکر شده در این جستار، مطابق با تاریخ حک شده بر تنکه تعدادی از کوبه‌ها، به اواخر دوره قاجار تعلق دارند و معیار انتخاب پژوهندگان، سالم‌ترین و در دسترس‌ترین نمونه‌ها، جهت بازخوانی و استخراج نقش، بوده است. لازم به ذکر است، سه عامل، مانع از استخراج یکپارچه نقوش تنکه‌ها شده است. اول، مخدوش بودن بخشی از نقوش کوبه‌ها به دلیل استعمال مداوم و نوسانات جوی. دوم، نصب تعدادی از کوبه‌ها بر درها که حائل شدن حلقه، کوبه و پاچفت با تنکه را سبب گشته و در نتیجه، دسترسی به نقش مرکزی تنکه، با مشکل مواجه شده است. سوم، رنگ‌آمیزی درب‌های چوبی و به‌تبع آن کوبه‌ها بارنگ‌های روغنی شیمیایی در دهه‌های اخیر، که باعث پرشدن فرورفتگی‌های نه‌چندان عمیق نقش، شده است. بر این اساس، نظر به قرینگی اکثر نقوش تنکه‌ها در جهت عمودی، در ثبت نقوش خطی به موتیف‌ها و بخش‌های دیگر کوبه نیز رجوع شده است. لازم به ذکر است که تلاش نگارندگان در ارائه طرح خطی نقوش تنکه‌ها در این پژوهش، بر وفاداری به بخش‌های سالم و باقی‌مانده از نقش، و نیز تبعیت از حرکت قلم صنعتگر استوار بوده است تا بازسازی

گاه در این شیوه، برای ایجاد دو خط موازی یکدست، از قلم‌گیری دولبه (دو قلم‌گیری) استفاده می‌شود (همان، ۵۴). این خطوط در کوبه‌های یزد، در قاب‌ها و نوارهای حواشی قسمت‌های مختلف کوبه، قابل مشاهده است.

### الگوی نقش در تنکه

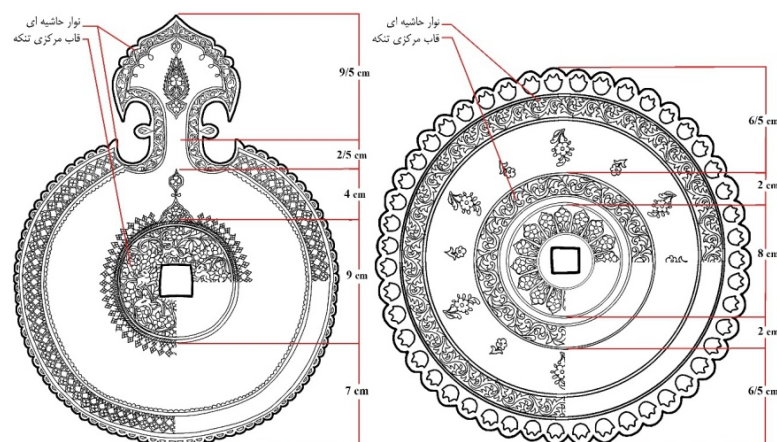
تنکه کوبه‌ها در بافت معماری سنتی شهر یزد، با دو فرم دایره‌ای و سروی شکل ساخته شده‌اند که هر فرم به ترتیب، به سه و چهار دسته تقسیم می‌شود. قلم‌زنی، بر تنکه دو نوع از کوبه‌های یزد، از عمومیت بیشتری برخوردار بوده است. کوبه‌های گرد با حلقه‌هایی در حاشیه<sup>۵</sup> (تصویر ۱، a) و کوبه‌های سروی شکل بزرگ<sup>۶</sup> (تصویر ۱، b). بستر نقش در تنکه‌های مذکور را، ساختاری از پیش سامان داده شده با دو عنصر اصلی قاب مدور مرکزی (حول محور پاچفت) و نوارهای تزئینی حاشیه‌ای تشکیل داده است که مفردات و گونه نقش در نوارهای حاشیه‌ای، از قاب مدور مرکزی تبعیت می‌کند. تقریباً در همه تنکه‌ها، بین نوار حاشیه‌ای لبه تنکه و قاب مرکزی، فضایی بدون طرح وجود دارد که خلوتی را جهت تنوع و تنفس بصری به وجود آورده است. تنها در تنکه جدول (۱)، ردیف ۱، این فاصله با تک‌بته‌هایی منفصل، پر شده است.<sup>۷</sup> ولی خلوت نقش در تقابل با فضای محکوک مرکزی و نوارهای حاشیه‌ای تنکه، همچنان مشهود است. نقوش نوارهای حاشیه‌ای را اغلب، واگیره‌هایی متشکل از نقوش هندسی ساده، اسلیمی، ختایی، و به‌ندرت برگ‌هایی متأثر از نقاشی گل و مرغ تشکیل می‌دهد که گذشته از حاشیه لبه تنکه، گاه قاب مرکزی تنکه را نیز محصور می‌سازند (جدول ۲). رایج‌ترین نقش در نوارهای حاشیه‌ای، پس از خطوط ساده و نقوش اسلیمی، شرفه‌ای<sup>۸</sup> است که نقشی هندسی از شاخه گلی چهار یا پنج پر را در خود جای داده است. گرچه پیشینه حضور نوارهای تزئینی حاشیه‌ای در هنر ایران، به پیش از اسلام می‌رسد و نمونه‌های آن به‌وفور در تزئینات معماری و آرایش‌های بخش‌های مختلف مصنوعات پیش از اسلام ایران دیده می‌شود، ولی به نظر می‌رسد، رصد چیدمان نقش قاب مدور مرکزی تنکه کوبه‌ها، در کتاب‌آرایی اسلامی، به‌خصوص صفحات مذهب قرآن، «به واسطه همسازی با خوی هنرمند مسلمان در بیان توازن و نظم غائی و نیز عدم مواجهه با موانع مکانیکی و فنی صناعی مانند سفالگری، نساجی، حجاری و غیره که آن را به منبع الهام سایر رسانه‌ها بدل کرده است» (پوپ، ۱۳۷۸، ۲۲۱)، از تفوق اقلانعی تری برخوردار باشد. «تزئینات قرآن در سده‌های نخست اسلامی، اغلب متشکل از نوارهایی به تقلید از موزاییک، منسوجات و

نقش) بر پهنه درهای خانه‌های سنتی یزد»، اجزائی همچون نوشته بر بالای سردر، شکل عمومی کوبه و حلقه‌های برنجی و آهنی، و نقوش نمادین آن‌ها را، بر شمرده است. در میان مقالاتی که به کوبه‌های شهرهای دیگر ایران پرداخته‌اند، می‌توان به مقاله گرجی و زارعی (۱۳۹۳) با عنوان «بررسی کوبه‌های درهای شه‌میرزاد از قاجاریه تا امروز» اشاره کرد که نگارندگان در آن، به بررسی توصیفی اجزاء کوبه و کاربرد آن‌ها، جنبه‌های تزئینی فرم و تزئینات کوبه‌ها، تغییر کاربرد کوبه‌ها هم‌سو با روند شهری‌تر شدن زندگی در شه‌میرزاد، مبادرت ورزیده‌اند. همچنین کیان (۱۳۸۱)، در مقاله خود با عنوان «چلنگری در هنرهای سنتی»، دو صنعت چلنگری و زمودگری را در ساخت قسمت‌های مختلف درب‌ها و پنجره‌های بناهای سنتی، هدف تحقیق خود قرار داده است.

### مبانی نظری پژوهش

#### قلم‌زنی در کوبه‌های یزد

به‌طور خلاصه، «قلم‌زنی<sup>۹</sup>، ایجاد نقوش انسانی، حیوانی، گیاهی و هندسی بر سطوح تخت و منحنی فلزات چکش‌خواری چون طلا، نقره، مس و... جهت تزئین است، که به‌وسیله قلم‌های فولادی و ضربات پی‌درپی چکش صورت می‌گیرد» (فتوح‌نژاد، ۱۳۹۶، ۹۳). این فن به انواع مختلفی تقسیم می‌شود که می‌توان به قلم‌زنی برجسته، قلم‌زنی ریز کار، قلم‌زنی عکسی، مشبک، منبت (احتشامی هونه‌گانی، ۱۳۸۹، ۱۲۴)، زمینه پر و قلم‌گیری (سید صدر، ۱۳۸۸، ۳۰۰) اشاره کرد.<sup>۱۰</sup> شیوه قلم‌زنی بر بخش‌های مختلف کوبه‌های یزد، به‌ویژه قاب مرکزی تنکه‌ها، با نوعی از قلم‌گیری قرین است که در تزئینات وابسته به فلزکاری سنتی ایران، به قلم یزد مشهور بوده و مختص صنعتگران این ناحیه هست (شیرین‌بخش، ۱۳۹۴، ۱۱۱). ابزار کار در این شیوه، نوعی قلم فولادی با درصد کربن بالا است که به آن «قلم خط»<sup>۱۱</sup> می‌گویند (حجتی، ۱۳۹۲، ۵۴). در این روش، صنعتگر با ایجاد خراش و شیار بر روی فلز، آن را تزئین می‌کند و گاهی درون شیارها را رنگی می‌کند تا طرح نمایان‌تر شود (سید صدر، ۱۳۸۸، ۳۰۱). کاربرد این روش، در اصل برای رنگی کردن سطوح مسی و برنجی سفید شده است (حجتی، ۱۳۹۲، ۳۵)، ولی در قدیم از این شیوه، برای کندن زمینه به‌منظور عاج دادن و سیاه‌کردن و سایه زنی طرح‌ها نیز استفاده می‌شده است. در شیوه قلم‌گیری، برخلاف دیگر شیوه‌های قلم‌زنی، اثری از قلم بر پشت سطح فلز، باقی نمی‌ماند و نقش‌ها با خطوطی ظریف بر سطح فلز نمودار می‌گردند.



تصویر ۱-۱: کوبه گرد با حاشیه حلقه‌ای (نک: جدول ۱، ردیف ۱)؛ b: کوبه سروی شکل بزرگ (نک: جدول ۱، ردیف ۲).



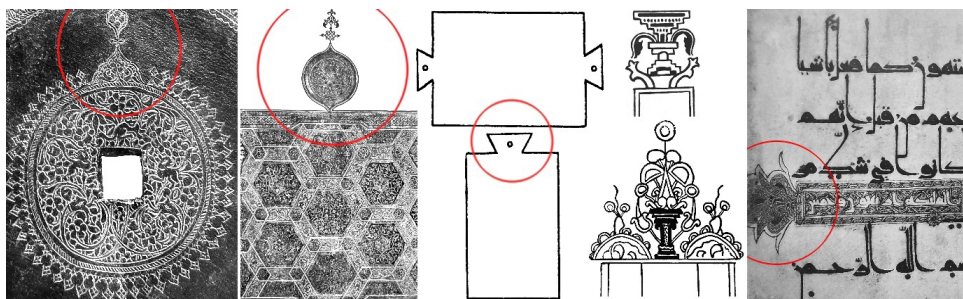
او صورت گرفته بود، درون دایره‌ای جای می‌گرفت که در ادوار بعد، به ستاره‌ای همراه با شرفه بدل و به شمس مشهور گشت» (پوپ، ۱۳۷۸، ۲۲۲). محتویات شمسۀ مذکور که گهگاه نام تذهیب‌کاران و خوشنویسان نسخه را نیز در برمی‌گیرد (تصویر ۳، a)، در پاره‌ای از نسخه، به ترنج حاشیه‌ای قاب مستطیل شکل سرلوح‌ها راه یافت. برای مثال می‌توان به سرلوح قرآن نسخه رشیدالدین محفوظ در کتابخانه ملی پاریس اشاره کرد که در ترنج حاشیه‌ای آن، نام مذهبان نسخه درج شده است (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۲۲۴۸) (تصویر ۳، b). این شیوۀ ارائه نام سازنده، نه در همه تنکۀها، ولی در نمونه‌های بارز و شاخص قلم‌زنی شده، در بخش فوقانی قاب مرکزی، مشاهده می‌شود (تصویر ۳، c) (جدول ۱، ردیف‌های ۱۵، ۱۴، ۱۱، ۵). در تعدادی از تنکۀها، ترنج تزئینی فوقانی، مانند ترنج حاشیه‌ای تعدادی از قاب‌های نسخ مذهب (تصویر ۵، d)، از قاب مرکزی جدا شده و با فاصله‌ای اندک، در قسمت میانی (جدول ۱، ردیف‌های ۶، ۷ و ۱۰) و نیز سرکوبۀ تنکۀها (جدول ۱، ردیف‌های ۴، ۱۳ و ۱۷)، و نیم‌کوبه‌ها<sup>۱</sup> (جدول ۱، ردیف ۱۸)، نمودار می‌گردد که در برخی موارد، حامل نام سازنده و سال ساخت کوبه‌ها نیز هست (جدول ۱-۲، ردیف‌های ۶، ۷ و ۱۰). ترنج حاشیه‌ای، تنها در تنکۀ کوبه‌های سروی شکل، متناسب با فرم کلی این نوع از تنکۀها، همگون با قاب تزئینی مشاهده می‌شود و تنکۀهای گرد با حاشیۀ حلقه‌ای، خارج از این شمول و حتی فاقد تاریخ ساخت و نام سازنده می‌باشند.

### مفردات نقش در قاب مرکزی تنکۀها

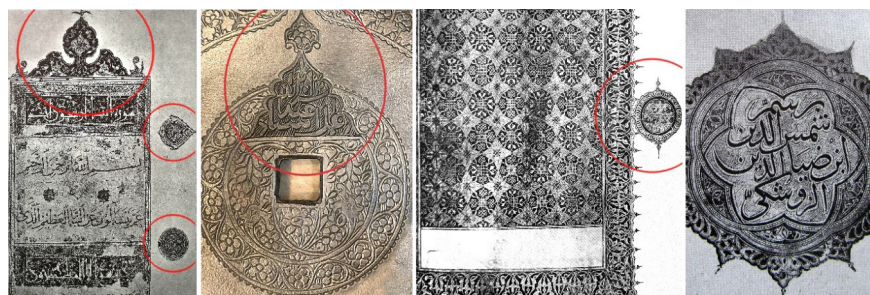
در نقوش قاب مرکزی تنکۀهای ذکر شده در پژوهش پیش رو، تنها نقش قاب مرکزی یک تنکۀ را طاقگان‌هایی تشکیل داده است که بته گلی پنج پر، به صورت هندسی، درون آن جای گرفته‌اند (جدول ۱، ردیف ۱). نقوش قاب مرکزی مابقی تنکۀها، ترکیبی است از نقوش اسلیمی، ختایی، گل و مرغ و بته، که گسترش دوشاخۀ گیاهی توسعه یافته از یک ریشه را نمایان

طاقگان‌هایی متأثر از معماری است که پایان یک سوره و آغاز سوره‌های دیگر را در شبکه و بافه‌ای از طرح‌های هندسی برخاسته از دایره نازک، بدون اثری از نقوش گیاهی، نشان می‌دهد» (همان، ۲۲۵). «سرفصل‌ها در این نمونه‌ها، گهگاه در یک یا دو سر، به درون حاشیه رفته‌اند و در قدیمی‌ترین نمونه‌ها، فقط فضایی به اندازه دو یا سه حرف را اشغال می‌کنند و گاه به کلی حذف می‌شوند» (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۲۲۳۶) (تصویر ۲، a). این نقوش حاشیه‌ای ترنج مانند، یا به تعبیری «ترزین برگ نخلی یا شرفه» (همان، ۲۲۴۹)، برخلاف قاب‌های تزئینی، اساساً نقوشی گیاهی هستند که نقشی مانند آتشدان نیز در آن‌ها دیده می‌شود (تصویر ۲، b). «نقش گیاهی در این نمونه‌ها، اغلب تلفیقی است از یک ترزین برگ نخلی یا درخت پرنقش‌ونگار که یادآور نقوش درختان تمدن‌های کهن تر شرقی است، همراه با نقش مایه‌های مشابه ساسانی، متشکل از طرح‌های گوناگونی که در پارچه‌های قبلی دیده می‌شوند» (همان، ۲۲۳۶). گرچه امکان ارتباط این نقش با منسوجات، غیرممکن نیست، ولی می‌توان نزدیک‌ترین منبع الهام این قاب‌های آرایه دار را گونه‌ای از تابولا آنساتا یا لوح‌های چلیپا گونه دانست که در روم باستان، با دو دستۀ دوزنقه‌ای شکل، و در لوحه‌های چوبی مصر پیش از اسلام و تعویذهای چوبی عربستان و بابل، با یک زائده در بالا، دیده می‌شوند (همان، ۲۲۳۷-۲۲۳۸) (تصویر ۲، c). با مقایسۀ قاب‌های تزئینی متأثر از تابولا آنساتاها و صفحات تنکۀ، ذن تبعیت فرم قاب مرکزی صفحات تنکۀ از کتاب‌آرایی اسلامی، به یقین متمایل می‌گردد. حتی شیوۀ ارائه نام سازنده در قسمت فوقانی دایره مرکزی برخی از تنکۀها را می‌توان گواهی بر این امر دانست.

«در کتاب‌آرایی اسلامی، به خصوص در اواخر قرن هفتم هجری، در صفحه اول سرلوح‌های مذهب، که اصولاً به صورت زوج، همراه با آرایه‌های ناب و متن اندک کار می‌شد، نام حامی کتاب که نسخه‌پردازی به دستور



تصویر ۲- از راست، a: برگی از قرآن، پوست، سده ۴ هجری. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، لوح ۹۳۰ الف)؛ b: دستۀ آنستا به شکل آتشدان. مأخذ: (همان، ۲۲۳۹)؛ c: دو صورت از تابولا آنستا (همان، ۲۲۳۸). d: برگ آغازین قرآن، موصل، ۷۱۰ هجری. مأخذ: (همان، لوح ۹۳۷ الف). e: نقش مرکزی تنکۀ (نک: جدول ۱، ردیف، ۲).



تصویر ۳- a: لوح کتاب منافع الحيوان ابن بختيشوع، رسم شمس الدين بن ضياء الدين الزوشكي، ۶۹۹ یا ۶۹۸ ه.ق. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، لوح ۹۴۶ الف)؛ b: برگ آغازین نسخه رشیدالدین، رقم محمد بن العفیف الکاشی، ۷۱۰ ه.ق. مأخذ: (همان، لوح ۹۳۶ ب)؛ c: ترنج فوقانی قاب مرکزی تنکۀ که همراه نام سازنده و تاریخ (نک: جدول ۱، ردیف ۱۵)؛ d: برگی از قرآن، کاتب، عبدالله صیرفی، ۷۲۸ ه.ق. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، لوح ۹۳۹ ب)

جدول ۱- مشخصات و طرح خطی بخشی از قاب مرکزی تنگه‌ها.

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  |  | ۲  |  |  | ۱ |
| <p>یزد، مجموعه حسین پور آدم،<br/>بدون نام سازنده، بدون تاریخ.</p>                          |  | <p>یزد، مجموعه حسین پور آدم،<br/>بدون نام سازنده، بدون تاریخ.</p>                                |  |  |   |
|  |  | ۴  |  |  | ۳ |
| <p>یزد، مجموعه حسین پور آدم،<br/>عمل علی مراد، بدون تاریخ.</p>                             |  | <p>یزد، فهادان، کوچه حسینیه بزرگ فهادان،<br/>دریند مدرسه اسلام، بدون نام سازنده، بدون تاریخ.</p> |  |  |   |
|  |  | ۶  |  |  | ۵ |
| <p>یزد، مجموعه احمد قهرمان، عمل<br/>استاد قاسم، بدون تاریخ.</p>                            |  | <p>یزد، محله گازرگاه، کوچه گازرگاه، هتل<br/>والی، نام سازنده ناخوانا، سنه ۱۳۹۲،</p>              |  |  |   |
|  |  | ۸  |  |  | ۷ |
| <p>یزد، مجموعه الوان ساز، درب دو حلقه‌ای،<br/>حلقه راست، بدون نام سازنده، بدون تاریخ.</p>  |  | <p>آباد، درب موزه محمدحسن مقامی (عمارت<br/>عباسقلی خان)، عمل استاد قاسم، بدون تاریخ.</p>         |  |  |   |
|  |  | ۱۰   |  |  | ۹ |
| <p>یزد، بلوار امامزاده جعفر، منزل سید جواد<br/>حیدری، عمل استاد ابوالقاسم، بدون تاریخ.</p> |  | <p>یزد، محله فهادان، خانه لاری‌ها،<br/>بدون نام سازنده، بدون تاریخ.</p>                          |  |  |   |



|  |  |  |  |  |    |
|--|--|--|--|--|----|
|  |  | ۱۲   |  |  | ۱۱ |
| <p>ابرکوه، درب موزه مردم‌شناسی (خانه صولت)، بدون نام سازنده، بدون تاریخ.</p>                             |  | <p>یزد، کوچه گلچینان، دربند علی آقا شیرازی، تیجه مرتاض، عمل استاد حسن، سنه ۱۲۹۷</p>      |  |  |    |
|  |  | ۱۴   |  |  | ۱۳ |
| <p>یزد، محله فهادان، موزه سکه (خانه عرب‌زاده)، عمل استاد قاسم، بدون تاریخ.</p>                           |  | <p>یزد، خیابان قیام، محله لب خندق، خانه ادیب‌الممالک، عمل استاد عبدالله، بدون تاریخ.</p> |  |  |    |
|  |  | ۱۶   |  |  | ۱۵ |
| <p>یزد، محله بازار، بازار پنجه علی، بن‌بست ملک‌التجار، خانه ملک‌التجار، بدون نام سازنده، بدون تاریخ.</p> |  | <p>یزد، مجموعه حسین پور آدم، عمل استاد عبدالله، سنه ۱۲۹۷ ه.ق.</p>                        |  |  |    |
|  |  | ۱۸   |  |  | ۱۷ |
| <p>یزد، نیم‌کوبه، مجموعه حسین پور آدم، عمل استاد عبدالله، بدون تاریخ.</p>                                |  | <p>ابرکوه، موزه مردم‌شناسی (خانه صولت)، عمل استاد حسن، بدون تاریخ.</p>                   |  |  |    |

شاخه‌ها، آغاز نقش و روند ادغام آن در طرح اصلی را به‌عنوان کلی متقارن و متوازن، طبیعی جلوه دهد (تصویر ۴، b). با توجه به نکات ذکر شده، می‌توان گفت، قرینگی بر ساختار اصلی طرح‌ها، شامل عشقه‌ها و چرخش شاخه‌ها و خطوط اصلی اکثر تنکۀها حاکم است. نقوش اسلیمی، هم در نقش مرکزی قاب و حواشی آن، و هم در نوارهای تزئینی و واگیره‌های لبۀ تنکۀ نمود می‌یابند (جدول ۲). اما نقش اصلی اسلیمی در قاب مرکزی تنکۀها، با محوریت دو شاخۀ گیاهی تشبیت می‌گردد<sup>۱۱</sup> که انتهای آن‌ها، در بیشتر موارد، به سر اژدها ختم می‌شود (جدول ۱-۲). حتی در تک

گراند. نقوش مذکور در هر نمونه، در عین برتری عناصر یکی از سه دسته بر دیگری، هماهنگی و انسجام تصویری خود را از دست نداده و از تقارنی نسبی برخوردارند. نکته مهم در این قرینگی، دخل و تصرف سازنده در نقش اصلی، حین اجرای طرح است. چنانچه ممکن است گلبرگ‌های یک گل در یک‌طرف تنکۀ، با همان نمونه در طرف دیگر، و یا تعداد گل‌ها در محل رویش دوشاخه، متفاوت باشد (تصویر ۴، a). همچنین زمانی که نقشی حیوانی در محل رویش گیاه، در منتهی‌الیه قاب قرار می‌گیرد، صنعتگر کوشیده است با حذف و اضافه، و یا بزرگ و کوچک کردن بعضی از گل‌ها و

کوشیده است، بهرغم محدودیت‌های ناشی از مصالح، ابزار و محدوده اجرای نقش که استفاده از پرداخت کاری و سایه‌روشن را با خلل مواجه می‌سازد، ترکیبی متوازن و هماهنگ را میان سه گروه از نقوش اسلیمی، ختایی و گل و مرغ برقرار کند. پیوندی میان دو عنصر سنتی و آرموده شده در گذر زمان در قالب دوشاخه گیاهی اسلیمی و پیچ‌وتاب‌های ساقه‌ها و گل‌های ختایی در لابه‌لای آن، و عنصری نه‌چندان سنتی و به نسبت دودیدگر متأخر، که در ترکیب با نقوش ختایی ظاهر می‌گردد و به نظر می‌رسد حاصل الگوبرداری و رصد بصری از نقوش نقاشی گل و مرغ باشد تا پای بندی تمام و کمال به اصول آن. چنانچه در پاره‌ای موارد، گرایش به سه‌بعدنمایی و گردش‌های گل و غنچه‌ها، نه در فرمی مختص به نقاشی گل و مرغ، که در همان فرم‌های ختایی روی می‌دهد. برای نمونه می‌توان به گل پنج‌پر در جدول (۲)، ردیف‌های ۶، ۸، ۹، ۱۳ و ۱۷ اشاره کرد که تعلق آن به یک گروه از نقوش ختایی و گل و مرغ را با مشکل مواجه می‌سازد.

نمونه‌ای که گلدان حامل سه‌شاخه گل، بخش اصلی نقش قاب مرکزی تنکه را تشکیل می‌دهد (جدول ۱، ردیف ۱۴)، نقوش اسلیمی دهن‌اژدری در حواشی قاب، به نیابت از دو شاخه گیاهی مذکور، تا حدودی مفاهیم برآمده از نقش اژدها را جبران می‌کنند. نقش اسلیمی منشعب از دو شاخه گیاهی، در قاب مرکزی چهارتنکه، جای خود را به دوشاخه ختایی داده است (جدول ۱، ردیف‌های ۱۲، ۱۶، ۱۷ و ۱۸). به‌طور کلی مفردات ختایی در تنکه‌ها، یا به‌تنهایی، فارغ از چیدمان تحمیلی حاصل از دو شاخه اسلیمی نمودار می‌گردند و یا در لابه‌لای عشقه‌های اصلی دو شاخه اسلیمی. لذا از تنوع و تعدد بیشتری نسبت به دسته اخیر برخوردارند (جدول ۲، رجوع به نقاشی گل و مرغ در نمونه‌های مذکور را می‌توان در تمایل صنعتگر به طبیعت‌پردازی از طریق نمایش «عنصر لب‌برگردان (برگشت گوشه‌هایی از برگ) در طراحی برگ‌ها» (اسکندرپور، ۱۴۰۰، مقدمه ق) و نیز متمایل کردن گل‌ها و غنچه‌ها به یک‌سو، جهت القاء سه‌بعدنمایی، برخلاف سنت تمام‌رخ نمایی گل‌ها در نمایش فرم‌های ختایی، مشاهده کرد. درواقع صنعتگر








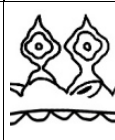
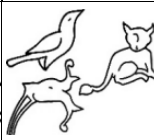


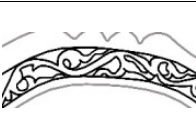


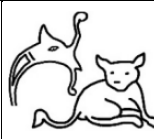


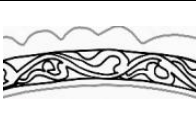
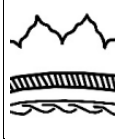



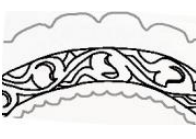
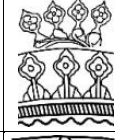



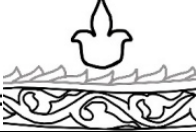
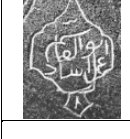
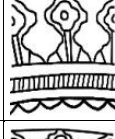
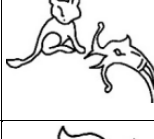


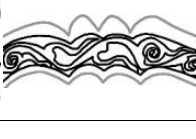


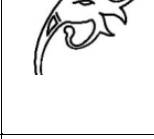



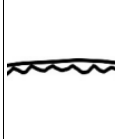




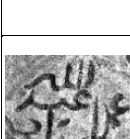

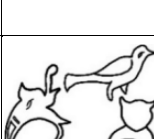



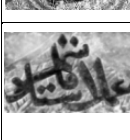
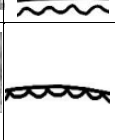
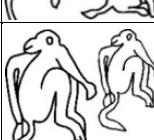

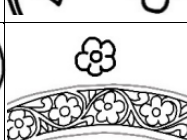


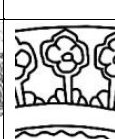




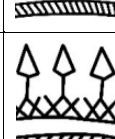






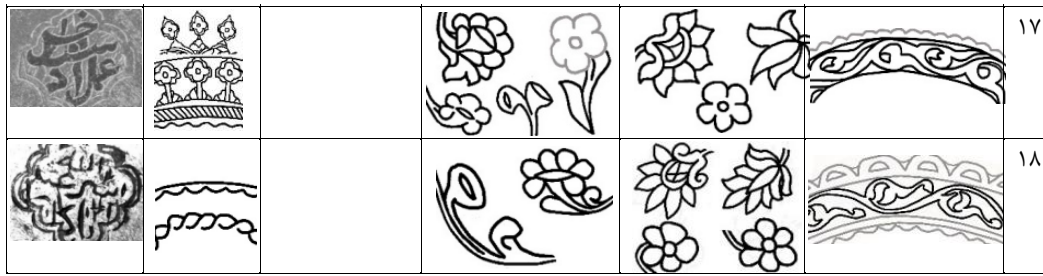
تصویر ۴- از راست، a: طرح خطی بخش تختانی قاب مرکزی تنکه، زیر پاچفت، عمل علی مراد (نک: جدول ۱، ردیف ۴) b: طرح خطی بخش تختانی قاب مرکزی تنکه، زیر پاچفت (نک: جدول ۱، ردیف ۸).

جدول ۲- مفردات نقوش در نوارهای حاشیه‌ای و قاب مرکزی تنکه.

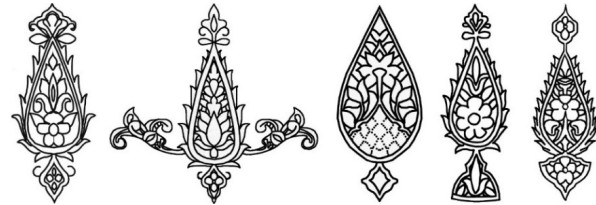
| نام سازنده | نقوش هندسی و شرفه | نقوش حیوانی | واگیره‌ها و مفردات گل و مرغ و بته | واگیره‌ها و مفردات ختایی | واگیره‌ها و مفردات اسلیمی |
|------------|-------------------|-------------|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------|
|            |                   |             |                                   |                          |                           |
|            |                   |             |                                   |                          |                           |
|            |                   |             |                                   |                          |                           |
|            |                   |             |                                   |                          |                           |



|   |   |   |   |  |   |    |
|---|---|---|---|--|---|----|
|    |    |    |    |    |    | ۵  |
|    |    |    |    |    |    | ۶  |
|    |    |    |    |    |    | ۷  |
|   |    |    |    |    |    | ۸  |
|   |    |    |    |    |    | ۹  |
|   |   |   |   |   |   | ۱۰ |
|  |  |  |  |  |  | ۱۱ |
|   |  |  |  |  |  | ۱۲ |
|  |  |  |  |  |  | ۱۳ |
|  |  |  |  |  |  | ۱۴ |
|  |  |  |  |  |  | ۱۵ |
|   |  |  |  |  |  | ۱۶ |



تصویر ۶ - بخش از طرح خطی تنکه خانه عرب زاده (نک: جدول ۱، ردیف ۱۴).



تصویر ۵ - نقش سرو در سرکوبه تنکه‌های سروی شکل، به ترتیب از راست (نک: جدول ۱، ردیف ۲، ۵، ۸، ۱۱ و ۱۵).

## تحلیل فرم و نقش

با بررسی عناصر و اجزاء نقش در تنکه‌ها، حضور بنیادها و مفاهیم برآمده از چهار عنصر فرم ساز حاصل از روایات و اسطوره‌های ایران باستان، آشکار می‌گردد. ۱. درخت زندگی، ۲. مثنی و مشیانه، ۳. قاب‌های نیلوفری و ۴. ازدها.

### ۱- درخت

درخت، همواره از دیرباز، متناسب با مقتضیات و لایه‌های فرهنگی، معنایی مختلفی را در قالب رمز و نماد و تمثیل، در هیئت درخت کیهانی، درخت زندگی، درخت بهشتی، درخت طوبی و غیره بر عهده داشته است و نمود آن در اشارات داستانی شفاهی و مکتوب مستتر در اعتقادات و آئین‌های ایران، در نهایت به تولید گسترده وسیعی از آرایه‌های تزئینی، در دست‌ساخته‌ها و تزئینات معماری ایرانیان انجامیده است. با بررسی نشانه‌های مستتر در نقوش تنکه‌ها، می‌توان مفاهیم برآمده از دو درخت سرو و انار را در نقوش فرم کلی تنکه‌ها، بازیافت.

#### ۱-۱- درخت سرو

خود به سوی آسمان‌ها، از آن‌ها می‌گذرد» (هال، ۱۳۸۰، ۲۹۳)، و در سنت مزدیسنا، «زرتشت دوشاخه سرو را از بهشت آورد و با دست خویش، یکی را در قریه فریومد، و دیگری را در کاشمر کاشت» (یاحقی، ۱۳۹۸، ۴۶۶). سرو، پس از اسلام نیز، به واسطه «ماندگاری و تکرار عناصر فرهنگی در خلال اثرپذیری لایه‌های جدید قومی و سیاسی از لایه‌های پیشین» (گلاک، ۱۳۵۵، ۲۰)، نه تنها بر ابزار و لوازم مصرفی روزمره، که بر فرم کلی و نقوش آلات مذهبی مسلمانان شیعه، همچون علم و کتل، نخل‌عزاداری، سنگ مزار و غیره... نیز نمایان شد. در کوبه‌های یزد، درخت سرو، هم بر فرم کلی تنکه - با تأکید بر دسته‌آنستا مانند فوقانی - کارگر می‌افتد و هم به صورت نقش، در سرکوبه‌ها ظاهری گردد (تصویر ۵). حتی در تنکه جدول (۱)، ردیف ۱۴، که نقش اصلی قاب مرکزی، گلدانی است حاوی بت‌های سه شاخه همراه با دو میمون در طرفین، حضور سرو در غیاب آن، محسوس است (تصویر ۶). ریشه‌های فرمی و معنایی نقش مذکور، در هم سنجی آن با نقوش بازمانده از تمدن عیلام، آشکار می‌گردد. در مهرهای اوایل هزاره سوم پیش از میلاد شوش، درخت سرو که اغلب در میان دو چلیپا، بز، شیر و یا گاو نر، به نمادی از ماه بدل گشته بود (تصویر ۷، a)، در مهری متعلق به اواسط هزاره سوم پیش از میلاد، در حالی در پشت خدای مار قرار گرفته است که خدای مار، به گلدانی که آب از آن فوران می‌کند، اشاره دارد (ملکزاده بیانی، ۱۳۶۳، ۷۷) (تصویر ۷، b). به نظر می‌رسد نقش گلدان در مهر مذکور، همان سبوی ابری است که در مهرهای اوایل هزاره سوم پیش از میلاد، انگاره‌ای است از باران و نماد دیگری است از ماه (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۱۰۵۶) (تصویر ۷، c). تلفیق این نقش با درخت سرو، در نهایت بدل به سرو روئیده از گلدان منقور برنقش برجسته اور - نمو، متعلق به سلسله سوم اور شده است که «کهن‌ترین نمونه نقش باغ-گلدان، یا سرو-گلدان در آرایه‌های تزئینی، به‌ویژه بافته‌ها و منسوجات ایران تا دوره‌های اخیر، تلقی می‌گردد» (پرهام، ۱۳۷۰، ۱۵۷) (تصویر ۷، d). سرو گلدانی مذکور، بعدها در قالب بت‌های روئیده از گلدان، نمایان می‌شود که این بت، گاه به سه‌شاخه گل تقلیل می‌یابد (تصویر ۷، e). آنچه بنیادهای فرمی و معنایی نقش تنکه تصویر (۶) را، همانند فرم کلی تنکه‌های سروی شکل، با مفاهیم برآمده از «درخت زندگی» (یاحقی، ۱۳۹۸، ۴۶۰)، جاودانگی، فردوس و حتی «مفهوم بین‌النهرینی آن، باروری و محافظ در برابر آسیب‌ها و بیماری‌ها»

درخت سرو در مهرهای به‌دست‌آمده از تمدن عیلام اوایل هزاره سوم پیش از میلاد، همواره با هلال ماه، کوه، شاخ بز و گاو نر، نمودار گشته است. نخستین نمودهای این نقش در مهرهای مذکور را، «علیرغم ردیف درختان سرو یا کاج بر روی برخی از این مهرها، که نشان از آفتاب-درخت دارد»، می‌توان نشانی از ماه، محسوب کرد (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۳۶۶) که در اسطوره، همواره با آب و مار در ارتباط بوده است (دو بوکور، ۱۳۷۶، ۵۳-۵۲). به عقیده فیلیس اکرم، ماه در فرهنگ‌های آغازین نجد ایران و خطه عیلام، به واسطه همبستگی با باران و نیاز جغرافیایی منطقه به آب، مقدم بر خورشید بوده و تصاویر حیواناتی همچون گوزن نر، گاو نر، بزکوهی (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۱۰۴۵)، و بعدها خرگوش و گراز (همان، ۱۰۵۵) و عقرب (همان، ۱۰۷۱)، به واسطه شاخ و گوش هلالی شکل، همواره نماد ماه بوده‌اند. از این‌رو همراهی درخت سرو با این نقوش را می‌توان نشانی از ماه و سپس خورشید، در زمان افول مقام ماه، تلقی کرد. بعدها تقدس سرو، وارد آئین‌هایی همچون مهرپرستی و زرتشت شد. «چنانچه در یادمان‌های مربوط به میترا (مهر)، هفت سرو دلالت بر هفت‌سیاره دارد که روح در سفر

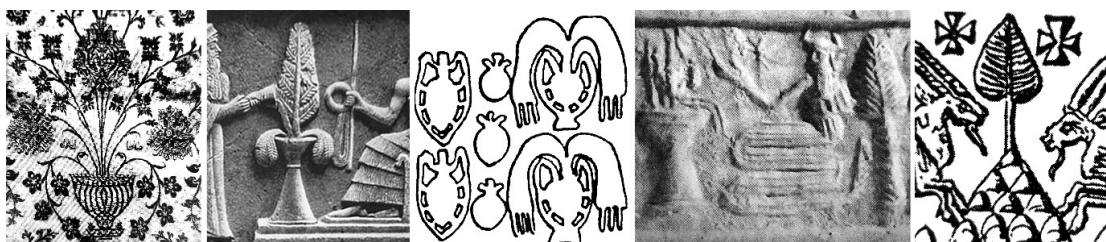


خورشید، در مفردات حلقه‌های حاشیه تنکه‌های گرد، پدیدار می‌گردد. این حلقه‌ها که در بین سازندگان کوبه‌ها نیز به انار مشهورند، در همه موارد، به جز تنکه اشاره شده در جدول (۱)، ردیف ۱، که جهتی رو به لبه بیرونی تنکه دارند (تصویر ۸، a)، به مرکز تنکه متمایل اند (تصویر ۸، b). گرچه این حلقه‌ها نتیجه سربه‌سرشدن دو نقش بته‌جقه‌ای است که پایه‌های گلدانی شکل حلقه‌ها را شکل می‌دهند و نمونه آن در تنکه‌های مشبک رایج در اصفهان و شهرهای نزدیک به آن، از تکرار و به هم پیوستن شرفه‌های مطبق ایجاد می‌شود (تصویر ۸، c)، ولی بنیان‌های آن را می‌توان در ارائه گونه‌ای از نقش نیلوفر در ظروف هخامنشی یافت که در آن، نیلوفر به صورت طرحی شعاع دار از پرچم‌های خود، ساده شده و با تأکید بر تخمه‌های تخم‌مرغی شکل نوک‌دار، ظاهر می‌گردد (تصویر ۹، a). به این ترتیب، نیلوفر که از نگاره‌های آفتاب است، با گیاه متعلق به خورشید، برسم زرین یا درخت بس تخمه که درخت انار تصور می‌شد، همسان می‌شود. بازنمایی این نقش، آشکارا در چند مهر ساسانی، با طرحی شعاع دار از پرچم‌هایی که یک سر آن‌ها به تخمه‌های درشت برجسته منتهی شده و خورنهای را گرد میوه‌های آن تشکیل داده است، قابل شناسایی است (پوپ، ۱۳۹۴، ۴۶۸-۴۶۹) (تصویر ۹، b). همین نقش در ظرفی اشکانی، با همان تبار دوره هخامنشی، ولی خالی از محتوای فرهنگ قومی خود، در حالی تداعی‌کننده ستاره‌های هشت‌پر شده است که بذر قلبی شکل درخت بس تخمه که از نگاره‌های شاخص دوره پارتیان است، از ساقه‌های نیلوفری جدا شده و به صورت منفصل، لابه‌لای آن‌ها جای گرفته است (همان، ۵۸۹) (تصویر ۹،

هال، ۱۳۸۰، ۲۹۳) پیوند می‌دهد.

## ۱-۲. درخت انار

همچنین با تطبیق نمونه‌های تصویری به دست آمده از درخت انار در آثار تاریخی ایران و حلقه‌های حاشیه تنکه‌های گرد، حضور مفاهیم برآمده از درخت انار نمودار می‌گردد. «انار در فرهنگ ایران، همواره به واسطه رنگ سبز تند برگ‌ها و نیز تشابه رنگ و شکل غنچه و گل آن به آتشدان، مورد تقدیس بوده و حضور آن در اماکن مقدس ایرانیان، همچون آتشکده‌ها و امام‌زاده‌ها، تأکیدی است بر این امر. پزدانگی انار، نمایان‌گر برکت و باروری ناهید است و در قرآن، از آن به عنوان میوه بهشتی یاد شده است» (یاحقی، ۱۳۹۸، ۱۶۶). به نظر می‌رسد «تقدس و پیدایی نقش انار به عنوان یکی از نمادهای خورشید، ریشه در اعتبار یافتن مقام خورشید در برابر ماه، در هزاره سوم پیش از میلاد داشته باشد. جایی که تداعی میان فرم این میوه و خورشید، ترکیب نامتعارف عقرب به نشانه ماه، و انار به نشانه خورشید را سبب می‌گردد. رقابتی میان ماه درخت که به وسیله ماه-بزکوهی یا ماه-گاو نر محافظت می‌شد و آفتاب درخت که توسط شیران خورشیدی پاسداری می‌شد» (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۱۰۵۶). آنچه در نهایت بر سازنده مفاهیم پسین برآمده از نبرد شیر و گاو در نقش برجسته‌های تخت جمشید، به نشانه «چیرگی تابستان بر زمستان و رسیدن به تعادل بهاری می‌شود» (همان، ۱۰۶۸). رهاوردی یادآور «ذبح گاو توسط میترا، ایزد خورشید و آغاز رویش نباتات در آئین مهر» (یاحقی، ۱۳۹۸، ۵۳۰) که باز تولید آن در قالب نقوش گرفت و گیر، تا دوره‌های اخیر استمرار می‌یابد. نقش انار به نیابت از



تصویر ۷- a: سرو روئیده از کوه، مهر، شوش، اوایل هزاره سوم پ.م. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۳۶۷؛ b: خدای مار همراه با درخت سرو و گلدان آب، مهر، شوش، دوره اکد، حدود ۲۳۰۰ پ.م. مأخذ: (ملکزاده بیانی، ۱۳۶۳، ۷۶)؛ c: سبوی ابری، در کنار نقش انار، مهر، شوش، اوایل هزاره سوم پ.م. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۳۱۲۳)؛ d: مراسم آب‌ریزان در برابر خدای نین گل، سنگ یادگار اور-نمو، سلسله سوم اور. مأخذ: (مجیدزاده، ۱۳۸۸، تصویر ۳۳۶)؛ e: پارچه زربفت، یزد، سده ۱۱ ه.ق. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، لوح ۱۰۷۶ پ)



تصویر ۸- a: حلقه‌های حاشیه‌ای، رو به لبه تنکه (نک: جدول ۱، ردیف ۱)؛ b: حلقه‌های حاشیه‌ای رایج در تنکه‌های گرد یزد، رو به مرکز تنکه (نک: جدول ۱، ردیف ۱۶)؛ c: نمونه‌ای از حلقه‌های تنکه‌های رایج در اصفهان و حومه، ورزنه، برج کبوترخانه، خیابان باقری.



تصویر ۹- a: پیاله نقره، برجسته‌کاری شده، هخامنشی. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، لوح ۱۲۰، الف)؛ b: مهر با محوریت نقش انار، ساسانی. مأخذ: (همان، لوح ۲۵۶، د)؛ c: لوح ملات گچی ساسانی. مأخذ: (فریه، ۱۳۷۴، ۷۲)؛ d: پیاله سیمین، اشکانی. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۵۸۹)؛ e: بخشی از آویز سه‌گوش یا تایتوک، ترکمن، معاصر. مأخذ: (کلاک، ۱۳۵۵، ۱۷۴)



d). با در نظر گرفتن نکات مذکور و تعدد نقش انار در نمونه‌های تزئینی ایران (تصویر ۹، e) می‌توان حلقه‌های حاشیه‌ تنگه‌های یزد را در غیاب شعاع‌های پرچم مانند، بذرها درخت بس تخمه، و مطابق با باور سازندگان کوبه‌ها، میوه آن دانست. فرمی در رابطه با خورشید و تجسمی از «درخت زندگی به نشانه طول عمر، زیبایی، باروری و سودمندی» (دوبوکور، ۱۳۷۶، ۱۳).

## ۲- مشی و مشیانه

به شرح فوق، در شناسایی بنیان‌های دو درخت یا بتنه روئیده از یک ریشه در بتن دو درخت سرو و انار در تنگه‌ها، می‌توان به بقاء مفاهیم ضمنی دیگری همچون روایت مشی و مشیانه دست یافت. در بندهش آمده است:

چون کیومرث به هنگام درگذشت تخمه بداد، آن تخمه‌ها به روشنی خورشید پالوده شد و دو بهر آن را نریو سنگ، نگاه داشت و بهری را سپندارمذ پذیرفت. چهل سال (آن تخمه) در زمین بود. با به سر رسیدن چهل سال، ریباس تنی یک ستون، پانزده برگ، مهلی و مهلیانه (از) زمین رستند. درست (بدان) گونه که ایشان را دست بر گوش بازیستند، یکی به دیگری پیوسته، هم‌بالا و هم‌دیسه بودند. میان هر دو ایشان فره برآمد. آن‌گونه (هر سه) هم‌بالا بودند که پیدا نبود که کدام نر و کدام ماده و کدام آن فره هرمزد آفریده (بود که) با ایشان است، که فرهای است که مردمان بدان آفریده شده‌اند... (دادگی، ۱۳۸۰، ۸۱)

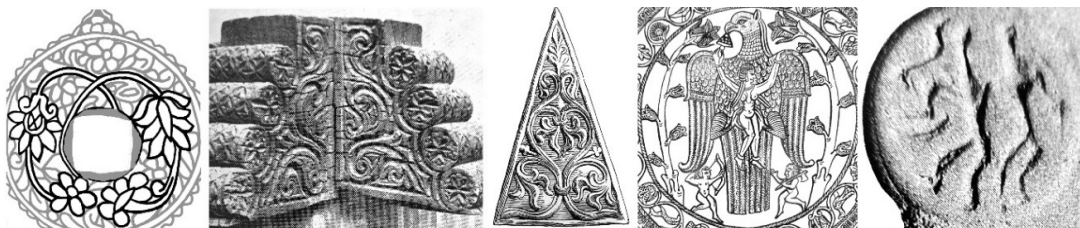
این روایت را می‌توان در قالب تفسیری مبهم و دامنه‌دار از یک‌شکل آئینی، در مهرهای شوش و نهاوند، مشاهده کرد. با این اشاره ضمنی که شخصی که با دو بدن نشان داده شده است، با دو مار همراه است (تصویر ۱۰، a). همان‌طور که گاه آسمان - خدا، همراه با دو سر، که از اتصال دو بدن به وجود آمده است، تجسم می‌یابد تا دویخشی بودن آسمان را مجسم سازد. (پوپ، ۱۳۹۴، ۱۰۵۵)

به نظر می‌رسد، تداوم انگاره دو بخش بودن آسمان در کالبد انسانی آسمان - خدا، در نهایت به تبلور دویخک مشی و مشیانه از یک تخمه انجامیده است که در یک مرحله از تاریخ حیاتشان، گیاه بوده‌اند. قوت این اندیشه در دوره‌ای از تاریخ فرهنگی ایران، به‌طور خاص دوره ساسانی، با توجه به تدوین نسخه اولیه بندهش در این دوره<sup>۱۲</sup>، به حدی است که می‌توان «گرایش به قرینگی بیشتر در نمایش نقوش گیاهی همچون درخت زندگی و نقوش جانوری مانند اژدها، طاووس و اسب بالدار، که به‌صورت زوج - روردر و یا پشت‌به‌پشت - در دو طرف ظروف و تزئینات معماری این دوره دیده می‌شوند» (پاکباز، ۱۳۸۱، ۷۶۸) را با این روایت مرتبط دانست. آنچه در

اجزاء نقش بشقاب سیمین به‌دست‌آمده از این دوره، شامل گل‌های انار و نیلوفرهای آبی روئیده از بدنه و تارک دو ساقه از درخت انار، در دو سوی الهه باروری، دیده می‌شود (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۱۰۸۲، نک: ۱۸۱) که یادآور روایت مذکور در بندهش است (تصویر ۱۰، b). همچنین می‌توان «به دوشاخه گیاهی قرینه - به‌صورت پشت‌درپشت - در آثار دوره ساسانی اشاره کرد که به‌عنوان فرمی رایج و پایدار در این دوره، به آثار دوره اسلامی، به‌ویژه فلزکاری‌های این دوره، در قالب پیکره‌های آدم و حوا، همراه با نقوش گیاهی و هندسی راه یافت» (پاکباز، ۱۳۸۱، ۷۷۰) (تصویر ۱۰، c و d)، از این‌رو، دور از ذهن نیست که گسترش دو گیاه درهم‌پیچیده و روئیده از یک مرکز در تعدادی از تنگه‌ها، بازتولیدی از روایت اولین زوج بشری در بندهش باشد. چنانچه در تنگه جدول (۱)، ردیف ۱۸ (تصویر ۱۰، e)، می‌توان دو شاخه روئیده از یک تخمه - حفره مرکزی تنگه و محل نصب پاچفت - را که آگاهانه با گل‌هایی متفاوت نقش شده‌اند، انگاره‌ای دانست از روایت آدم و حوا، در بتن روایتی پیشین در بندهش، که خود، نمودی است از نمایش دویخشی بودن آسمان در روایتی دورتر.

## ۳- قاب‌های نیلوفری

نمایش نقوش گیاهی قرینه در قاب‌های تزئینی دوره ساسانی را می‌توان دلیلی دانست بر ریشه‌های شکل‌گیری گل پنج پر، در قاب مرکزی تنگه جدول (۱)، ردیف ۱. چنانچه پیش‌تر به آن اشاره شد، تنگه مذکور و یک تنگه دیگر از این دست، هر دو به استناد نوع نقش و تزئینات فرم تنگه، متفاوت از دیگر تنگه‌های گرد هم‌عرض بوده و احتمالاً از قریحه صنعتگری واحد تراویده‌اند. گرچه این شیوه ارائه نقش در قاب مرکزی تنگه‌ها، تنها در نمونه‌های مذکور دیده شد، ولی تعدد و تنوع این شیوه ارائه نقش در نقوش صنایع دستی، ضرورت کنکاش پیرامون آن‌ها را اجتناب‌ناپذیر می‌سازد. آنچه پیدا است، شعاع‌های تکرار شده حول محور دایره که نمونه‌های آن در آثار به‌دست‌آمده از شوش (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۱۷۵-۱۷۶) و به‌صورت وسیع در نقوش جام‌ها و ساغرهای لرستان و هخامنشی دیده می‌شود (تصویر ۱۱، a و b)، در برخی از نقوش ساسانی، به‌صورت قاب‌هایی نمایانده شده‌اند که نزدیک‌ترین نقش به آن‌ها، طاقگان‌های منقوش بر دیواره‌های استودان‌های سفالی اشکانی - ساسانی است. «بر دیواره‌های این استودان‌ها، رواقی متشکل از چهارطاق نما دیده می‌شود که تقلیدی است از بناهای مذهبی، احتمالاً آتشکده‌ها. در زیر هر طاق نما، پیکر دو زن و دو مرد، که هاون هوم و آتش دانی کوچک در دست دارند، دیده می‌شود» (همان، ۵۷۸) (تصویر ۱۱، c). این طاقگان‌ها که متأثر از «قوس‌های نعل اسبی رایج در معماری دوره ساسانی هستند» (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۶۵۵-۶۵۴) (تصویر ۱۲، a)، در سینی مفرغی از همین دوره، به شکلی نمایانده شده‌اند که جای دو پیکره



تصویر ۱۰- a: مهر، شوش، حدود ۲۶۰۰ تا ۳۳۰۰ پ.م. مأخذ: (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، لوح ۷۵)؛ b: بشقاب نقره، ساسانی، آناهیتا در آغوش آسمان - عقاب با دو کودک خورشید-خدا و ماه - خدا<sup>۱۳</sup>. مأخذ: (همان، ۱۰۸۲)؛ c: قطعه‌ای از در استودان، سفال، از بیا-نایمن. مأخذ: (همان، ۵۷۹)؛ d: سرستون چوبی، مسجد جامع روستای ندوشن یزد. مأخذ: (افشار، ۱۳۷۴، ۵۱۸)؛ e: نقش مرکزی تنگه (نک: جدول ۱، ردیف ۱۸).

میلاد ایران، گاهاً متصل به پیکره انسانی در قالب آسمان-خدا (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۱۰۳۸) (تصویر ۱۳، a) و یا درخت سرو، به عنوان ماه-درخت، نقش شده است (همان، ۳۶۶). در مهرهای شوش، نقوشی مانند «درخت برآمده با دیرکی که نمادهایی به آن متصل اند، ظاهراً وسیله دفع شر بوده است» (همان، ۳۶۶ و ۳۶۸) (تصویر ۱۳، b). این نکته در قدیمی‌ترین بیرق‌ها و پرچم‌های ایران باستان نیز، دیده می‌شود. «این بیرق‌ها که اساساً نمادین و به‌طور حتم جنبه تعویذ و دفع شیطاین داشتند، به شکل نیزه‌ای که نماد آسمان بود، و یا میله‌ای که نوک آن به خورشید، هلال ماه و یا ستاره، ختم می‌شد، ساخته می‌شدند و در عیلام، اکثراً در دست پیکره مذکر خداگونه قرار داده می‌شدند. در پایان هزاره چهارم پیش از میلاد، اگرچه پیش از آن، نشانه‌های جانورنمایانه نیز به آن‌ها اضافه شد» (همان، ۳۲۱۳-۳۲۱۴). مورد اخیر در آثار باقی‌مانده از تمدن لرستان، مشهودتر است. جایی که «همه پیکره‌های دهنی‌ها، آرایه‌ها، زیورهای براق زین و ستام و لگام، در واقع برای حفظ اسب‌ها از دشمنان یا ارواح خبیث بودند و همان طلسم‌ها به‌صورتی دیگر، برای حفظ انسان‌ها نیز به کار می‌رفتند» (همان، ۳۲۹). تأثیر این مقوله بر آثار پس از اسلام به حدی است که به نظر می‌رسد «نقش‌ونگار برخی از سفالینه‌ها که منحصر بر گرفته از واژگان آیین‌های پیشین بودند، صرف‌نظر از حرفه عمومی پیشه‌وران و صاحبان آن‌ها، به نیت بهره‌وری در کار تعویذ و دفع شر ساخته شده‌اند» (همان، ۱۰۸۴-۱۰۸۳). در این راستا می‌توان به علم‌های گلابی‌شکل میانه‌های قرن نهم هجری که دو اژدها در دو سر آن‌ها قرار گرفته‌اند و فرمی بنیادین در علم‌های دوره‌های بعد شدند، نیز اشاره کرد. آنچه با نقر نام خدا و نوشته‌های مذهبی، مؤکد می‌شد (آلن،

راه، دو شاخه گیاهی از گونه ارائه‌شده در تصویر (c، ۱۰) گرفته است (تصویر ۱۱، d و ۱۲، b). بن‌مایه‌های این نقش، در حالی دستمایه نقش پردازان دوره اسلامی قرار می‌گیرد که جای طاق‌های نعل اسبی ساسانی را، طاقی متعلق به دوره اسلامی، مشهور به «قوس تیز برجسته مربع» (زمرشیدی، ۱۳۸۷، ۲۸۶) (تصویر ۱۲، c) می‌گیرد و درخت اسطوره‌ای، به شاخه گلی منفرد، گاهاً همراه با یک پرنده، بدل می‌شود که بیان نمادینی است از باغ و فردوس (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۱۶۸۱) (تصویر ۱۱، e و ۱۲، d، e، f). «تعبیری بنیادین از نخستین واقعیت و سعادت جاودانی در تفکر انسان ایرانی» (همان، ۱۶۷۰) که در نقوش تزئینی، در هیئت یک بته و یا درختی روئیده از گلدان نمودار می‌گردد.

#### ۴- اژدها

نقش مایه اژدها، در منتهی‌الیه قاب مرکزی اکثر تنک‌ها، در انتهای دوشاخه اسلیمی، به‌صورت قرینه حک شده است. این نقش که در نگارگری و سفالگری ایران، با ابر و گاهاً، سیم‌مرغ همراه است، بدو توسط نگارگران چینی، و متعاقباً توسط نگارگران ایران، بکار گرفته شده است (آژند، ۱۳۹۳، ۱۵۰). اما با مراجعه به نقوش اولیه ایران باستان، شاید بتوان عقیده پوپ در مورد نقش اژدها در صنایع دستی ایران را با اصل، سازگارتر دانست. پوپ معتقد است «نقش اژدها در فرش‌های ایرانی، یادآور همان مار باستانی است که در پای درخت کیهانی می‌زیسته است» (پوپ و اکرم، ۱۳۹۴، ۲۷۰۰). بن‌مایه‌های مکرر نقش مار در تمدن عیلام، به‌ویژه بر کوزه‌ها و آبدان‌ها، دفع‌کننده نیروهای شیطانی، و مار پیچیده برگرد درخت زندگی، مظهر برکت‌بخشی بوده است<sup>۱۴</sup> (بهار، ۱۳۸۶، ۱۴۰). این نقش در مهرهای هزاره سوم پیش از



تصویر ۱۱- a: بخشی از ساغر، مفرغ، لرستان، قرن نهم پ.م. مأخذ: (پوپ، ۱۳۹۴، لوح ۶۹، الف)؛ b: بیاله، نقره، هخامنشی. مأخذ: (همان، لوح ۱۲۰، b)؛ c: قطعه‌ای از استودان سفال، اشکانی یا ساسانی. مأخذ: (همان، ۱۴۵، d)؛ سینی، مفرغ، نقش درخت در طاق‌گان شعاعی، ساسانی. مأخذ: (همان، لوح ۲۲۷)؛ e: سینی قلم‌زنی شده، مس، قاجار، موزه کتابخانه وزیر یزد.



تصویر ۱۲- a: بخشی از طاق نعل اسبی جناقی، طاق کسری، ساسانی. مأخذ: (پوپ، ۱۳۹۴، لوح ۱۴۹)؛ b: بخشی از نقش درخت در طاق نعل اسبی ساسانی، سینی مفرغی ساسانی (نک: تصویر ۱۱، d)؛ c: قوس تیز برجسته مربع، مسجد ریگ یزد. مأخذ: (زمرشیدی، ۱۳۸۷، ۲۸۷)؛ d: طرح خطی بخشی از سینی، مس، قاجار (نک: تصویر ۱۱، e)؛ e: طرح خطی شاخه گل، قاب آینه، قاجار، موزه کتابخانه وزیر یزد؛ f: بخشی از طرح خطی کوبه یزد (نک: جدول ۱، ردیف ۱).



تصویر ۱۳- a: مهر، نهانود، حدود ۲۵۰۰ پ.م. مأخذ: (پوپ، ۱۳۹۴، ۳۸)؛ b: مهر، شوش، اوایل هزاره سوم پ.م. مأخذ: (همان، ۲۶۷)؛ c: علم، نیمه دوم قرن یازدهم ه.ق. مأخذ: (آلن، ۱۳۸۱، ۷۲)؛ d: گچ بری، سرو گلدانی، یزد، خانه گرامی، قاب‌بندی دیوار حیاط اصلی؛ e: نقش مرکزی تنک (نک: جدول ۱، ردیف ۲).

«طلسم‌های برنجی کوچک به شکل ماهی، شیر و دست انسان که باهدف استمداد از ائمه و اولیاء، به درون ضریح انداخته می‌شدند» (گلاک، ۱۳۵۵، ۱۴۳) و به‌گونه‌ای دیگر، بن‌مایه‌های اندیشه پیشین را در آئین جدید، تداوم می‌بخشند. لذا نقش اژدها در دو سوی درخت زندگی، در بطن دو درخت سرو و انار را می‌توان بازمانده اندیشه‌ای تلقی کرد که حضور نیروهای قدسی برآمده از آئین راه، در برابر نیروهای شر، مؤثر می‌داند.

## نتیجه

ختایی، گل و مرغ و نقوش حیوانی - گهگاه در قالب نقش واق - در قاب مرکزی، یادآور عناصر منبعث از مفهوم باغ یا فردوس مثالی در اندیشه انسان ایرانی است. آنچه با مفاهیم نهفته در فرش و معماری ایران، قرین است. حضور مفاهیم تاریخی همچون مشی و مشیانه و درخت زندگی در هیئت دو درخت سرو و انار، به نیابت از ماه و خورشید، نشان از پیوند تاریخی نقوش تنک‌ها، با روایات و اسطوره‌های برآمده از آئین‌های اولیه ایران باستان دارد. آنچه برساننده مفاهیمی است که باور جاودانگی، سلامت، باروری، زیبایی و سودمندی و برکت را عرضه می‌دارد. از این رو می‌توان انتخاب و گزینش نقوش مزبور، در کنار نقش اژدها راه بقاء و تداوم رسم دیرین بازمانده از نمونه‌هایی همچون سنجاق‌های نذری لرستان و یا تکوک‌های هخامنشی دانست. آنچه تنک‌ها را پس از ویژگی‌های کاربردی، بدل به طلسم و تعویذ جهت جذب نیروهای خیر، و دفع نیروهای شر می‌سازد.

(۱۳۸۱، ۱۳) (تصویر ۱۳، c). این ویژگی، نه تنها در «آلات مذهبی، که در آلاتی مانند بازوبند که باهدف طلسم و تزئین به بازو بسته می‌شد و یا جعبه‌های تعویذ که قرآن‌های ریز در آن‌ها قرار می‌گرفت و یا زنگوله‌هایی که جنبه تزئینی و طلسم داشتند و اغلب در رابطه با حیوانات بودند نیز، مستتر است». به پیوست یادشده می‌توان نمونه‌هایی را اضافه کرد که هدف از ساخت و کاربرد آن‌ها، نه دفع شر، که استمداد و آرزو است. برای مثال

نتیجه این تحقیق نشان می‌دهد، تنوع و تعدد نقش در تنک‌ها، از چهار الگوی هندسی، اسلیمی، ختایی، گل و مرغ و بته، پیروی می‌کند. با ذکر این نکته که رجوع صنعتگر به نقاشی گل و مرغ در نمونه‌های مذکور، اغلب در تمایل به بعد نمایی در همان نقوش ختایی صورت می‌گیرد تا وفاداری تمام و کمال به شیوه اجرای نقاشی گل و مرغ. فرم کلی و چیدمان نقش در تنک‌ها، به‌خصوص در قاب مرکزی، دارای پیوستگی با نقوش صنایع دستی دیگر ایران است. چنانچه می‌توان فرم قاب مرکزی تنک‌ها را با کتاب‌آرایی، به‌عنوان منبع الهام دیگر صنایع ایرانی-اسلامی، و نقوش درونی آن را متناسب با موضع اجرا، با نقوش منسوجات و آرایه‌های معماری ایران، همگون دانست. ساختار نقوش تنک‌ها، به دو بخش نوارهای حاشیه‌ای لبه تنک، و قاب مرکزی تقسیم می‌شود. ترتیب و طریقه چیدمان عناصر نقش در این دو بخش، شامل شرفه‌ها در نوارهای حاشیه‌ای، و نقوش اسلیمی،

## پی‌نوشت‌ها

۱. Door Knocker (وولف، ۱۳۸۴، ۳۴۹).

۲. Chiseling, Engraving, Embossing, Sculptured Work (وولف، ۱۳۸۴، ۳۴۶).

۳. فائق توحیدی در کتاب خود، کنده‌کاری و قلم‌زنی (حکاک) را از یکدیگر تفکیک کرده است. کندن خطوط و طرح‌های تزئینی بر پوسته یا سطح فلز، با وارد کردن ضربات چکش بر قلم فلزی که نوکی به شکل عدد هفت دارد را کنده‌کاری، و ایجاد نقش، با گودتر کردن حواشی نقوش از سطح جداره فلز، توسط قلم فلزی و چکش راه قلم‌زنی و حکاک دانسته است. در شیوه دوم (برعکس روش اول)، نقش به‌صورت نیم برجسته بر سطح اشیاء فلزی، ظاهر می‌گردد (توحیدی، ۱۳۹۰، ۴۴).

۴. فتوح‌نژاد در کتاب خود با عنوان *قلم‌زنی و شناخت/بازر*، قلم مورد استفاده در این شیوه راه «قلم تک» نامیده است و این شیوه از قلم‌گیری راه «کنده‌کاری» نیز نامیده است (فتوح‌نژاد، ۱۳۹۶، ۹۵).

۵. تنک‌های گرد در یزد به سه دسته تقسیم می‌شوند، تنک‌های گرد حاشیه‌های حلقه‌ای به شکل انار، با قطری بین ۲۲ تا ۲۸ سانتی‌متر. کوبه‌های گرد با کنگره‌های تخت متحدالشکل در حاشیه با قطر ۱۰ تا ۲۰ سانتی‌متر و کوبه‌های گرد با کنگره‌های مثلثی شکل در حاشیه، که قطری بین ۱۷ تا ۲۰ سانتی‌متر دارند (بهداد، ۱۴۰۰، ۵۶-۵۷). تزئینات قلم‌زنی بیشتر در کوبه‌های نوع اول مشاهده می‌شود.

۶. کوبه‌های سروی شکل بافت سنتی یزد، متناسب با فرم کلی، اندازه و برش تنک، به چهار دسته تقسیم می‌شوند. کوبه‌های سروی بزرگ با قطر ۲۰ تا ۲۵ سانتی‌متر و ارتفاع ۳۰ تا ۳۶ سانتی‌متر. کوبه‌های سروی کوچک با قطر ۱۵ و ارتفاع ۲۰ سانتی‌متر. کوبه‌های سروی شکل با کنگره‌های نوک‌تیز در حاشیه با همان ابعاد کوبه‌های سروی بزرگ، و کوبه‌های ابرکوهی یا ابرقویی (بهداد، ۱۴۰۰، ۵۷/۶۰). تزئینات قلم‌زنی تنها در کوبه‌های سروی بزرگ دیده می‌شود.

۷. تنوع و ساختار نقش در تنک کوبه‌های گرد با حاشیه حلقه‌ای یزد، از نمونه جدول (۱)، ردیف ۱۶، تبعیت می‌کنند. تنها در دو تنک که محتملاً ساخته یک

صنعتگر می‌باشند، این ساختار با چهار تفاوت عمده در ارائه نقش نمودار می‌گردد که به علت سلامت و اصالت نقش آن به واسطه تکرار در دیگر نمونه‌های فلزی قلم‌زنی شده یزد، به ذکر یکی از این دو اکتفا شده است (جدول ۱-۲، ردیف ۱ و تصویر ۱، a). این تفاوت‌ها شامل تکرار نقش بته در فضای منفی تنک، نوع نقش اسلیمی تکرار شده در نوارهای حاشیه‌ای که بیشتر در نمونه‌های فلزی پیش از اسلام ایران دیده می‌شود (نک: آزند، ۱۳۹۳، ۵۹، ۶۱ و ۶۹)، جهت قرارگیری حلقه‌های اناری شکل در لبه تنک، و نوع نقش قاب مرکزی تنک است که در بخش‌های مربوطه، به تفصیل به دو مورد آخر اشاره شده است.

۸ «شرفه در صنایع دستی و تزئینی ایران، نقشی است که نقوش را در مرزهای انتهایی، به اطراف و محیط آن مرتبط می‌سازد و همواره باعث ربط بی‌نقشی و نقش می‌شود» (اسکندرپور، ۱۳۹۷، مقدمه ل). شرفه - یا دیوارنگاری کنگره‌دار در بالای باروی قلعه با شکاف‌های تیرکش - عنصری سنتی در ساختن استحکامات بوده است که از دوره آشوریان، در خاورمیانه باستانی به‌کار می‌رفته است. شکل شرفه، توسط پارتیان همچون نقش‌مایه‌ای در زینت کاری ملات گچ بناهایی همچون قلعه یزدگرد به‌کار گرفته شده است. بعدها همین شرفه (کنگره بندی) در دوره ساسانیان چون جان‌پناهی تزئینی بر بام ساختمان‌های غیردفاعی از جمله چهارطاقی یادبودی «تاق گرا» [در نزدیکی سرپل ذهاب. م.ا]، و نیز در تصویرهای ساختمانی قلم‌زنی شده بر فلزین‌های دوره‌های بعد، مورد استفاده قرار می‌گیرد (فریه، ۱۳۷۴، ۵۷).

### 9. Tabula Ansata.

۱۰. این نوع از کوبه‌ها که به واسطه اندازه - ارتفاع نوع سروی آن به‌ندرت به ۱۲ سانتی‌متر، می‌رسد - به نیم کوبه مشهوراند، اغلب از نوع حلقه‌ای و بر درب‌های جداکننده فضاهای داخلی بنا، مانند درب‌های هشتی، درب‌های جداکننده شاه‌نشین از فضاهای جنبی و اندرونی و بیرونی، نصب می‌شده‌اند. برش و فرم تنک نوع سروی این نوع از کوبه‌ها، همگون با کوبه‌های سروی بزرگ است.

۱۱. «پژوهشگران در مورد اینکه اساساً نقش اسلیمی، نمودار طرح درخت با پیچ‌وخم‌های شاخ و برگ است، متفق‌القول‌اند» (آزند، ۱۳۹۳، ۵۲).

۱۲. «بندهش مانند اغلب کتاب‌های پهلوی، مجموعه‌ای است از مطالب گوناگون



توحیدی، فائق (۱۳۹۰)، *مبانی هنرهای فلزکاری، نگارگری، سفالگری، بافته‌ها و منسوجات، معماری، خط و کتابت*، تهران: سمیرا.

حجتی، سمیه (۱۳۹۲)، *قلم‌زنی، هنری ماندگار*، تهران: میردشتی.

حسن، زکی محمد (۱۳۲۰)، *صنایع ایران؛ بعد از اسلام*، ترجمه محمدعلی خلیلی، تهران: کتاب‌فروشی و چاپخانه اقبال.

حمزه‌لو، منوچهر (۱۳۸۳)، *هنر قلم‌زنی در ایران*، تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.

دادگی، فرنیخ (۱۳۸۰)، *بندش، گزارنده مهرداد بهار*، تهران: توس.

دو بوکور، موتیک (۱۳۷۶)، *رمزهای زنده جان*، ترجمه جلال ستاری، تهران: مرکز.

زمانی، عباس (۱۳۵۲)، *طرح اربسک و اسلیمی در آثار تاریخی اسلامی ایران، هنر و مردم*، شماره ۱۲۶، ۱۷-۳۵.

زمرشیدی، حسین (۱۳۸۷)، *طاق و قوس در معماری ایران*، شرکت عمران و بهسازی شهری ایران، تهران.

سید صدر، سید ابوالقاسم (۱۳۸۸)، *دایره‌المعارف هنرهای صنایع‌دستی و حرف مربوط به آن*، تهران: سیمای دانش.

شیرین‌بخش، زهره (۱۳۹۴)، *اصطلاح‌نامه صنایع‌دستی و هنرهای سنتی؛ فلزکاری*، تهران: بنیاد ایران‌شناسی.

فتوح‌نژاد، رضا (۱۳۹۶)، *قلم‌زنی و شناخت ابزار*، دانشگاه شیراز، تهران.

فریه، ر. دبلیو (۱۳۷۴)، *هنرهای ایران*، ترجمه پرویز مرزبان، تهران: پژوهش‌فرزان روز.

کیان، مریم (۱۳۸۱)، *چلنگری در هنرهای سنتی*، ماهنامه کتاب ماه هنر، ۴۵-۴۶، ۶۲-۶۶.

گلاک، جی؛ گلاک، سومی هیراموتو (۱۳۵۵)، *سیری در صنایع‌دستی ایران*، ترجمه یحیی ذکاء و رضا علوی، بانک ملی، تهران.

مجیدزاده، یوسف (۱۳۸۸)، *تاریخ و تمدن بین‌النهرین: هنر و معماری*، مرکز نشر دانشگاهی، تهران.

مصطفوی گرجی، سیده طاهره؛ زارعی، شیدسا (۱۳۹۳)، *بررسی کوبه‌های درهای شه‌میرزاد از قاجاریه تا امروز*، مجموعه مقالات دومین همایش ملی هنر تبرستان - معماری بومی، بابل‌سر، دانشگاه مازندران.

ملکزاده بیانی، ملکه (۱۳۶۳)، *تاریخ مهر در ایران*، یزدان، تهران.

مهرنگار، منصور (۱۳۹۰)، *بررسی جلوه‌های نمادین نوشتار و نقش بر پهنه درهای خانه‌های سنتی یزد*، ماهنامه کتاب ماه هنر، شماره ۱۵۹، ۸-۶۴.

وولف، هانس (۱۳۸۴)، *صنایع‌دستی کهن ایران*، ترجمه سیروس ابراهیم‌زاده، تهران: علمی فرهنگی.

هال، جیمز (۱۳۸۰)، *فرهنگ نگاره‌های نمادها در هنر شرق و غرب*، ترجمه رقیه بهزادی، تهران: فرهنگ معاصر.

یاحقی، محمدجعفر (۱۳۹۸)، *فرهنگ اساطیر و داستان‌واره‌ها در ادبیات فارسی*، تهران: فرهنگ معاصر.

که از منابع مختلف گردآوری و باهم تلفیق شده است. بنابراین نمی‌توان نویسنده واحدی را برای آن ذکر کرد. شاید گردآوری و تألیف کتاب در اواخر دوره ساسانی انجام گرفته باشد، اما مدون نهایی آن، احتمالاً مرتب نامی بوده است که در قرن سوم هجری می‌زیسته است» (تفضلی، ۱۳۹۸، ۱۴۱).

۱۳. عباس زمانی در مقاله خود، اسلیمی (آربسک) را به چهار دسته طوماری، توریقی، ماری و خرطوم فیلی تقسیم کرده است، و دو گیاه روئیده در دو طرف نقش در این ظرف را، از نوع طوماری دانسته است. آربسک طوماری در مقاله وی، به یک ساقه قابل انعطاف گیاهی بی‌پایان و یا مختوم‌القاء می‌گردد که در چپ و راست، حلقه و نیم‌حلقه شده و در هر جفت انحنای چپ و راست خود، شکلی شبیه S را نشان می‌دهد (زمانی، ۱۳۵۲، ۲۱).

۱۴. مهرداد بهار، میان مفاهیم برآمده از نقش اژدها و مار، تفاوت قائل است (نک: بهار، ۱۳۸۶، ۱۴۰ و ۳۰۹).

### فهرست منابع

آزند، یعقوب (۱۳۹۳)، *هفت اصل تزئینی هنر ایران*، تهران: پیکره.

آن، جیمز (۱۳۸۱)، *هنر فولادسازی در ایران*، ترجمه پرویز تناولی، تهران: یساوی.

احتشامی هونه‌گانی، خسرو (۱۳۸۹)، *مجرى معانی؛ تعریف‌نگاری واژه‌های هنری و صنعتی در متون عصر صفوی*، تهران: سوره مهر.

اسکندرپور خرمی، پرویز (۱۳۹۷)، *اسلیمی و نشان*، تهران: شرکت چاپ و انتشارات سازمان اوقاف و امور خیریه.

اسکندرپور خرمی، پرویز (۱۳۹۹)، *گل‌های ختایی*، تهران: شرکت چاپ و انتشارات سازمان اوقاف و امور خیریه.

اسکندرپور خرمی، پرویز (۱۴۰۰)، *طوبای گل و مرغ*، تهران: شرکت چاپ و انتشارات سازمان اوقاف و امور خیریه.

افشار، ایرج (۱۳۴۸)، *نقش‌هایی از یزد. هنر و مردم. دوره جدید (۸۲)*، ۱۵-۱۷.

افشار، ایرج (۱۳۷۴)، *یادگارهای یزد، انجمن آثار ملی*، تهران.

بهار، مهرداد (۱۳۸۶)، *از اسطوره تا تاریخ*، گردآورنده و ویراستار ابوالقاسم اسماعیل‌پور، تهران: چشمه.

به‌داد، حمید؛ مجابی، سید علی (۱۴۰۰)، *تنوع طرح و نقش در کوبه‌های ابنیه تاریخی بافت سنتی شهر یزد، هنرهای زیبا- هنرهای تجسمی*، ۲۶ (۳)، ۵۱-۶۳.

پاکباز، روئین (۱۳۸۱)، *دایره‌المعارف هنر، تهران: فرهنگ معاصر*.

پرهام، سیروس؛ آزادی، سیاوش (۱۳۷۰)، *دست‌بافت های عشایری و روستایی فارس*، تهران: امیرکبیر.

پوپ، آرتور اِپهام (۱۳۷۸)، *سیر و صور نقاشی ایران*، ترجمه یعقوب آژند، تهران: مولی.

پوپ، آرتور؛ اکرم، فیلیس (۱۳۹۴)، *سیری در هنر ایران*، ترجمه و ویرایش سیروس پرهام، تهران: علمی و فرهنگی.

تفضلی، احمد (۱۳۹۸)، *تاریخ ادبیات ایران پیش از اسلام*، تهران: سخن.